

SÉRIE. LEÇON. PAROLE.

NOTE DE SYNTHÈSE

DU RITUEL À L'EXPRESSION

Comment Duolingo peut transformer sa régularité en pouvoir d'agir

L'application a gagné la bataille du temps quotidien (+23 % de DAU) : comment convertir cette assiduité en compétences concrètes, sans briser le plaisir du jeu ?

CANDID NOTEBOOK N°02 · OCTOBRE 2026

BUREAU candid
Socio-Cultural Decoder

Duolingo sait faire revenir. Reste à faire progresser.

+23 %

d'utilisateurs quotidiens en un an

15,4 M

de participants à l'événement de restauration des séries, en juin

LA QUESTION

Comment une pratique quotidienne peut-elle donner à chacun plus de moyens de comprendre, de s'exprimer et de participer ?

Trois idées de sociologie pour comprendre

Les rythmes sociaux

Eviatar Zerubavel, 1976

Le temps disponible dépend du travail, de la famille, des trajets. Une leçon trouve sa place dans une journée, et peut la perdre.

L'investis-sement dans la langue

Bonny Norton, 1995 et 2015

On s'engage dans une langue pour ce qu'elle ouvre : parler à un proche, travailler, entrer dans un monde.

La bonne volonté culturelle

Pierre Bourdieu, 1979

Vouloir « enfin apprendre une langue », sans se sentir toujours légitime pour la parler.

La régularité demande une place dans la journée

8 h	**Un métro bruyant : on lit, on ne parle pas**
13 h	**Une pause courte et interrompue**
21 h	**Une soirée calme, enfin propice à l'oral**

Un déménagement, un nouveau poste, une naissance : le créneau disparaît, et la série casse.

Les mêmes cinq minutes n'offrent pas les mêmes possibilités d'attention ou de parole. La pause n'est souvent pas un désintérêt : c'est la vie qui a changé d'horaires.

CE QUE ÇA VEUT DIRE

Le retour doit devenir une occasion de réorganiser sa pratique.

La série dit qu'on était là, pas ce qu'on sait faire

LA TRACE	CE QU'ELLE PROUVE	AUJOURD'HUI
La série	J'ai été présent	**Très visible**
Les acquis	Ce que j'ai vraiment appris	Peu lisible
La capacité	Ce que je peux faire dans la vraie vie	À montrer

Quand la série casse, la trace la plus visible de l'effort disparaît. Le reste doit devenir aussi lisible qu'elle.

On apprend une langue pour entrer dans un monde

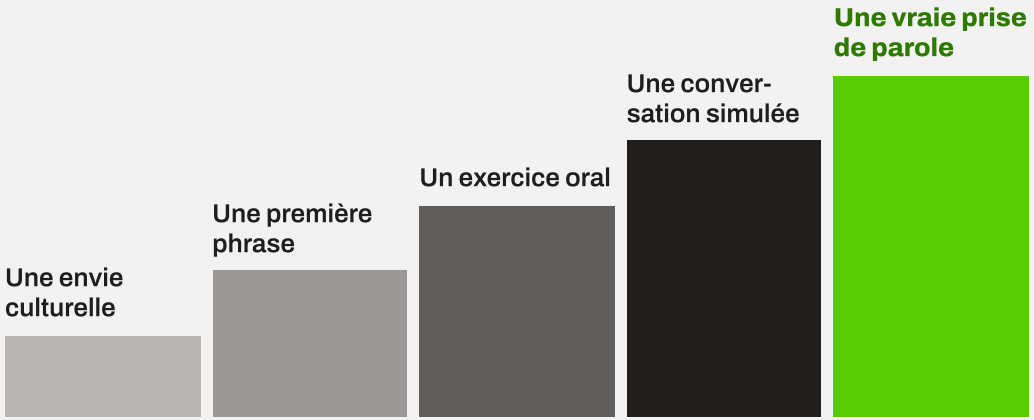
L’envie vient d’un projet

Une série coréenne, un proche, une réunion de travail.

L’oral demande une occasion

Pratiquer dans l’appli et parler ailleurs sont deux étapes à relier.

LE CHEMIN À CONSTRUIRE, MARCHE PAR MARCHE



Chaque marche se franchit à son rythme, avec la possibilité de s’entraîner en privé.

La parole doit créer une valeur qui finance sa pratique

LE REVENU PROGRESSE

Le chiffre d'affaires reconnu croît, porté par les formules payantes.

+18 %

chiffre d'affaires du T2 2026

LES ENGAGEMENTS, MOINS VITE

Les bookings avancent à un autre rythme : la valeur perçue reste à consolider.

+8 %

bookings du T2 2026

CHAQUE CONVERSATION COÛTE

L'IA générative consomme du calcul à chaque usage. Video Call s'étend à Super : l'oral se pilote comme un service.

Acquis, conversion et contribution, suivis ensemble.

Ce que la sociologie recommande

R1

Faire de la reprise une étape du parcours

Après une pause, vérifier ce qui est acquis et proposer une suite adaptée au moment disponible.

Sert la réactivation, puis la rétention.

R2

Rendre les acquis aussi lisibles que l'assiduité

À certains paliers, une tâche nouvelle montre une capacité précise : demander, expliquer, comprendre.

Sert la rétention et le bouche-à-oreille.

R3

Relier l'envie culturelle à une première réussite

Chaque activation mène à une première phrase utile, puis à un parcours d'apprentissage existant.

Sert une acquisition qualifiée.

De la bonne réponse à sa propre parole

R4

Passer de la réponse correcte à la parole propre

Des consignes courtes pour parler de sa réalité, avec ses mots. L'IA aide à reformuler, sans parler à la place.

R5

Faire de l'oral une valeur payante soutenable

Vendre une aide identifiable : essayer, reformuler, recommencer. Et vérifier sa contribution après coûts.

À ÉVITER

- × **Confondre un retour et une réactivation durable**
- × **Assimiler la série à une compétence**
- × **Faire de l'aisance à l'oral une obligation**

La série dit qu’on est venu. Duolingo peut montrer ce qu’on est devenu capable de dire, pour retenir, convertir et donner à chacun plus de pouvoir d’agir.

D’après la lettre aux actionnaires du T2 2026 de Duolingo, lue avec les outils de la sociologie.

BUREAU candid Socio-Cultural Decoder

Ceci n’est que la synthèse.

Le Candid Notebook complet, en 40 pages.

+ L’analyse sociologique détaillée, sources à l’appui
+ Nos cinq recommandations créatives pour Duolingo

Et maintenant, construisons la suite ensemble.

contact@bureaucandid.com

BUREAU candid Socio-Cultural Decoder